

법원 행정부(Department for Courts)

범죄 피해자를

위한

법원 서비스

뉴질랜드 사법 제도 상에는 범죄의 피해자들이 무료로 받을 수 있는 전문 서비스(비밀이 보장됨)가 마련되어 있습니다.

이 서비스는 범죄로 인하여 다음과 같은 피해를 입은 사람들에게 제공됩니다.

- 신체적 상해
- 정신적 상처
- 재산의 손실이나 훼손
- 직계 가족의 사망이나 정신적 불구
- 자기 자식이 해를 입거나 재산 손실을 당함

범죄 행위의 피해자들은 일반적으로 자신과 관련된 당해 사건이 어떻게 진행되고 있는지 알고 싶어 합니다. 또한 공판에 직접 참석하고 싶어할 수도 있고, 자신이 증인으로 소환될 경우 어떻게 되는지 궁금해 하기도 합니다.

피해자 조언자(Victim Advisers)

피해자 조언자는 법원에 소속되어 범죄 피해자들을 돕는 업무를 하는 전문 직원입니다. 이들은 대체로 다음과 같은 역할을 수행합니다.

- 범죄 피해자들에게 당해 사건에 대한 정보를 제공
- 범죄 피해자들의 재판 과정에서의 권리에 대한 조언
- 범죄 피해자들이 사법 시스템에 참여하는 것을 도움

피해자 조언자의 서비스는 완전 비밀 보장 하에 제공되게 됩니다.

범죄 피해자는 법원 직원이나 경찰, 기타 사건 관계자들로부터 우호적이며 정중, 공손하게 서비스를 받을 권리가 있습니다.

피해자 권리법(Victims' Rights Act 2002)

범죄 피해자는 피해자 권리법에 의거, 당해 공판의 진행 상황을 빠짐없이 알고 있을 권리가 있습니다. 일부 사건의 경우, 범죄 피해자는 이름 공개 금지(name suppression)나 보석, 가택 수감(home detention), 가석방과 같은 사안에 대한 진술권도 있습니다.

만일 귀하가 어떤 공판과 관련된 범죄 피해자라면 귀하의 피해자 조언자는:

- 귀하에게 당해 공판의 진행 상황을 알려 드립니다.
- 사법 제도가 어떻게 움직이는지 설명해 드립니다.
- 이 사건과 관련하여 귀하가 갖고 있는 우려 사항들을 경찰이나 당해 사건 관계자들이 꼭 알고 있도록 조치합니다.
- 보석 조건을 설명해 드립니다.
- 귀하를 도와 재판부가 당해 사건에 대한 귀하의 견해를 알게 합니다.
- 피해자 권리법에 의한 귀하의 권리를 설명해 드립니다.
- 귀하가 증인으로 출두할 예정이라면 앞으로 일이 어떻게 진행되어 갈지 설명해 드립니다.
- 나이가 어린 증인들에게는 사법 제도 및 그 속에서의 자신의 역할에 대해서 가르쳐 드립니다.
- 성 학대나 성폭행의 피해자가 법정에서 증언을 함에 있어 취할 수 있는 특별 조건들에 대하여 알려 드립니다.
- 발생한 범죄 행위 때문에 귀하가 자신의 안전이나 가족의 안전이 걱정된다면 그에 대하여 어떤 보호 장치가 있는지 알려 드립니다.
- 귀하의 소유품이 증거물로 채택되었다면 이를 신속히 꼭 되돌려 받을 수 있도록 도와 드립니다.
- 범죄자가 언제 가석방으로 출감할지, 그리고 가택 수감 또는 정신병원 수용 조치에서 언제 해제될지에 대하여 귀하가 어떻게 통지받을 수 있는지 설명해 드립니다.
- 귀하에게 도움이 될 기타 다른 서비스(예: 카운슬링 서비스, 사회 복지 혜택, 사고 보상 등)에 관한 정보를 제공합니다.
- 귀하의 피해자 영향 진술서(Victim Impact Statement)를 어떤 방법으로 재판부에 제시할 수 있는지 알려 드립니다.

피해자 조언자와의 접촉 방법

귀하가 거주 지역의 법원에 전화를 하거나 직접 찾아가면 됩니다. 이 전화 번호는 인명부 전화 번호부의 '블루 페이지' 섹션에 있는 '**Courts – Department for**' 항목란에 나옵니다. 범죄 피해자를 위한 법원 서비스는 비밀 보장 하에 제공되는 무료 서비스입니다.

법정에서의 피해자 영향 진술서

범죄 피해자는 판사에게 당해 범죄가 자신에게 어떤 영향을 미쳤는지 말할 권리가 있습니다. 이것을 피해자 영향 진술서(Victim Impact Statement, VIS)라 부르는데 판사가 범죄자의 형을 선고할 때 이것을 참작하게 됩니다. 피해자 영향 진술서를 작성하는 문제는 경찰 측이 귀하와 의논하게 될 것입니다.

일반적으로 피해자 영향 진술서는 서면으로 제출합니다. 만일 귀하가 자신의 피해자 영향 진술서를 낭독하고자 하면 가급적 빨리 그 의사를 피해자 조언자에게 알려야만 합니다. 법원 측에서 그 준비를 할 시간이 필요하기 때문입니다. (귀하는 미리 작성한 피해자 영향 진술서를 그냥 죽 읽을 수만 있지, 기타 다른 의견 표명은 할 수 없습니다.)

귀하 자신이 법정에서 피해자 영향 진술서를 읽고 싶지 않다면:

- 다른 사람(예: 친구나 친지 등)에게 귀하를 대신하여 피해자 영향 진술서를 읽어 달라고 하거나
- 귀하의 피해자 영향 진술서를 녹음 또는 녹화해서 법정에서 틀게 할 수도 있습니다.

귀하가 범죄의 피해자로서 도움을 받고자 하면 지역 법원의 피해자 조언자에게 연락을 하십시오. 귀하가 필요로 한다면 통역을 주선해 드릴 수 있습니다. 범죄 피해자를 위한 법원 서비스는 비밀 보장 하에 제공되는 무료 서비스입니다.

범죄 피해자는 법원 직원이나 경찰, 기타 사건 관계자들로부터 우호적이며 정중, 공손하게 서비스를 받을 권리가 있습니다.

피해자를 위한 법원 서비스에 대하여 자세한 사항을 알고 싶으신 분은 가까운 지역 법원에 문의하시기 바랍니다. 그 전화 번호는 인명부 전화 번호부의 '블루 페이지' 섹션에 있는 'Courts – Department for' 항목란에 나옵니다.

www.courts.govt.nz에는 이 팸플릿이 여러 가지 언어로 마련되어 있습니다.